

Matrículas para o *Kindergarten* nas Escolas Públicas de Somerville

As matrículas de *Kindergarten* para setembro de 2022 terão início em 11 de janeiro de 2022. Se seu filho for completar cinco anos até 31 de agosto de 2022 ele qualifica para qualquer um dos programas de *Kindergarten* gratuitos e de período integral.

Você tem alguma pergunta ou precisa de ajuda com o processo?

Ligue para o Centro de Matrículas no (617) 625-6600 ramal 6962 ou (617) 629-5670.

A programação de **Visitas Virtuais nas Escolas** irá variar por escola. Para mais informação, por favor visite o site de cada escola.

Para matricular seu filho, favor acessar nosso site www.somerville.k12.ma.us/kindergarten. Preencha e envie a matrícula juntamente com toda a informação e documentação necessárias.

Participe de uma Sessão Virtual de Informação sobre as Matrículas de *Kindergarten*

Terça, **16 de novembro**, 9h00 – 10h00 ou quarta, **17 de novembro**, 17h30 – 18h30 apresentação multilíngue sobre o processo de matrícula e respostas à perguntas mais específicas que você possa ter.

Link do Zoom: <https://k12somerville.zoom.us/j/89364592577?pwd=cGFmcG80b1pEOEp3QXVtS1lyOTk4QT09>
Meeting ID: 893 6459 2577

Preencha e Envie a Matrícula Online

Veja no panfleto “*Informação sobre Matrícula Escolar – Séries K-8*” abaixo detalhes sobre matrículas, o processo de colocação e também para certificar-se de que tem todos os documentos necessários para matricular seu filho nas Escolas Públicas de Somerville (SPS).

Por favor note que se uma criança precisar ser avaliada em seu Nível de Proficiência do Inglês, os pais serão contatados para agendar uma avaliação. Somente após esta avaliação é que a matrícula estará completa. **Todas as informações e documentação necessárias devem ser apresentadas no momento da matrícula. As matrículas incompletas NÃO SERÃO processadas!**

Quando e Onde Matricular para o *Kindergarten* nas Escolas Públicas de Somerville:

Os pais/responsável com acesso à computador podem fazer a matrícula online a partir de 11 de janeiro de 2022
Sessões de Assistência para Matrícula:

- 18, 19 e 20 de janeiro, 9h00 às 15h00
- 25 e 27 de janeiro, 12h00 às 18h00
- A partir de 28 de janeiro as matrículas serão efetuadas no Centro de Matrículas durante o horário comercial

***Se precisar de assistência por favor agendar um horário ligando para 617-629-5670.**

Colocação de Escola:

Durante a semana de 19 de abril, o Centro de Matrículas enviará por email o primeiro ciclo de colocação de escolas. As matrículas recebidas até 18 de março serão processadas primeiro. As matrículas recebidas após o dia 18 de março serão processadas semanalmente. (Por favor veja no panfleto “Informação sobre Matrícula Escolar” detalhes da matrícula e o processo de colocação.) ****Caso seu filho não for designado para a escola de sua preferência**, você terá a oportunidade de colocar seu nome na lista de espera. Para isso siga as instruções que serão fornecidas no email de colocação.

Perfil das Escolas Públicas de Somerville

Argenziano School (PK-8), (617) 629-5460
290 Washington Street
Programa de Imersão em Inglês Estruturado (séries K-4)
www.somerville.k12.ma.us/argenziano

Brown School (K-5), (617) 629-5620
201 Willow Avenue
www.somerville.k12.ma.us/brown

Capuano Early Childhood Center (PK-K),
(617) 629-5480
150 Glen Street
Programa de Intervenção Pré-Escolar (PK-K)
www.somerville.k12.ma.us/capuano

East Somerville Community School (K-8),
(617) 629-5400
50 Cross Street
Programa Bilingue Unidos (Inglês/Espanhol) (K-8)
www.somerville.k12.ma.us/escs

Healey School (PK-8), (617) 629-5420
5 Meacham Street
Programa de Imersão em Inglês Estruturado (séries K-4)
www.somerville.k12.ma.us/healey

Kennedy School (K-8), (617) 629-5440
5 Cherry Street
Programa de Valorização Social & Educacional (SEEK)
Programa de Educação Especial Intensivo (SKIP)
www.somerville.k12.ma.us/kennedy

West Somerville Neighborhood (PK-8),
(617) 629-5600
177 Powderhouse Blvd.
www.somerville.k12.ma.us/wsns

Winter Hill Community Innovation School (PK-8),
(617) 629-5680
PRIMEIRA Escola de Inovação de Somerville
115 Sycamore Street
Programa de Imersão em Inglês Estruturado (séries 5-8)
www.somerville.k12.ma.us/whcs



Escolas Públicas de Somerville

Informação sobre a Matrícula Escolar – Séries K-8

As Escolas Públicas de Somerville oferecem aos pais/responsáveis a opção de seleção de escolas mediante as necessidades e os valores de seu filho, de acordo com os critérios da Diretriz de Designação de Alunos “Escolha Controlada” adotada pelo Comitê Escolar de Somerville com a aprovação do Departamento de Educação de Massachusetts em 1994. A Diretriz de Designação de Alunos de Somerville “Escolha Controlada” tem três objetivos:

- 1) Oferecer aos pais a opção de escolher a escola que seus filhos irão frequentar;
- 2) Melhorar o equilíbrio de forma que todos os grupos tenham acesso, igual e justo, a todas as escolas e programas, e
- 3) Melhoria na qualidade do ensino em cada escola.

As Escolas Públicas de Somerville incentivam os pais de alunos de *kindergarten* e de outras séries, novos no distrito, a visitarem as escolas e/ou o Centro de Matrículas. O Centro de Matrículas auxiliará no processo de matrícula e, se necessário, visitas individuais às escolas.

Matrícula para KINDERGARTEN

As classes de *kindergarten* estão disponíveis para qualquer criança que completa 5 anos de idade até o dia 31 de agosto. Sob o Plano de Designação do Aluno “Escolha Controlada” de Somerville, os pais podem escolher qualquer escola do distrito que ofereça classes de *kindergarten*. Todas as escolas oferecem *kindergarten* período integral (8h10 – 14h35). Todas as colocações estarão sujeitas à disponibilidade de vagas e as políticas de equilíbrio.

A fim de matricular uma criança para *kindergarten*, os pais/responsável precisam visitar o site www.somerville.k12.ma.us/kindergarten e completar a matrícula online. Para obter assistência com a matrícula online ligue para o Centro de Matrículas, no 617-629-5670 para agendar um horário. **É extremamente importante apresentar toda informação e documentação necessária, uma vez que as matrículas incompletas não serão processadas. Os pais/responsável de alunos que frequentam o programa pré-escolar das Escolas Públicas de Somerville (SMILE / ECIP) ou crianças na lista de espera para a pré-escola também deverão preencher e submeter uma Nova Matrícula online.** Os pais de alunos com necessidades especiais, frequentando uma de nossas salas de aula de pré-escola de Educação Especial, deverão contatar o Departamento de Educação Especial, (617) 629-5645, se tiverem alguma pergunta.

As matrículas online para *kindergarten* começarão na **terça, 11 de janeiro**. A matrícula deverá estar completa até sexta, 18 de março de 2022 para que possa fazer parte do primeiro ciclo de colocação para os programas. Subsequentemente o processo de colocação para o *kindergarten* será feito semanalmente até dia 1 de agosto. Após esta data o processo passa a ser imediato, baseado na disponibilidade de vagas e em quem matricular primeiro. Recomendamos aos pais que já possuem crianças frequentando as Escolas Públicas de Somerville, que matriculem seus filhos durante o primeiro ciclo de colocações (**11 de janeiro à 18 de março**), se quiserem manter seus filhos juntos na mesma escola.

Critério da Designação “Escolha Controlada” das séries K-8

Toda colocação será feita conforme o Plano de Designação do Aluno “Escolha Controlada”. De acordo com este plano, os alunos serão colocados imparcialmente na seguinte ordem de preferências:

1. Colocação Prioritária de Programas (por exemplo, crianças com educação especial são colocadas em classes especiais nas escolas que oferecem os respectivos programas).
2. Colocação de Preferência para Irmãos

3. Colocação de Preferência por Proximidade
4. Sorteio: Se a lista de preferências acima não for suficiente para a determinação, a colocação será baseada em um sorteio.

Os alunos já matriculados nas Escolas Públicas de Somerville que submeterem uma aplicação de pedido de transferência em tempo terão prioridade sobre os novos alunos matriculando para as Escolas Públicas de Somerville. Para matricular, o Centro de Matrículas aceitará matrículas somente de alunos que estejam fisicamente residindo na cidade.

Lista de Espera

Todo esforço será feito para acomodar a preferência dos pais dentro do sistema de prioridades, da disponibilidade de vagas e da política do distrito em relação ao equilíbrio de todos os grupos representados. Os Pais/Responsáveis de alunos que não forem designados para a escola de sua preferência poderão requerer que o nome de seu filho seja colocado na lista de espera ao preencher o “Formulário de Requerimento para a Lista de Espera” online, incluído no email de colocação de escola. Os alunos que estiverem na lista de espera serão designados para as escolas de acordo com a “Escolha Controlada” de preferência indicada.

A lista de espera terá validade até o dia 1 de novembro do ano letivo iniciante. Qualquer pai/responsável que continue interessado em transferir seu filho depois desta data, deverá contactar o Centro de Matrículas. Se não estiver satisfeito com a designação do aluno e quiser transferir para outra escola durante o próximo ano letivo, deverá preencher o Formulário de Requerimento para Transferência no Centro de Informação aos Pais a partir do mês de abril.

Somente será permitido um pedido de transferência por ano.

Documentos necessários para a matrícula

Os seguintes documentos são necessários para efetuar uma matrícula nova ou readmissão:

- Matrícula online completa (do Pré à 12ª série)
- Certidão de Nascimento (para comprovar a idade)
- Duas provas de residência, por exemplo; uma conta atualizada (gás, luz, TV a cabo ou telefone residencial) & uma cópia do contrato de aluguel ou comprovante de pagamento da casa própria indicando o nome e endereço dos pais/responsável
- Exame Físico mais recente e vacinas
- Transferência da escola antiga (se estiver vindo de uma escola em Massachusetts) para séries 1-12
- Formulário oficial de saída da escola (para alunos de outro estado ou escolas privadas) séries 1-12
- Plano de Educação Especial (IEP), se aplicável
- Boletim da escola antiga, se aplicável

É extremamente importante apresentar toda informação exigida uma vez que as matrículas incompletas não serão processadas

Os funcionários do Centro de Matrículas terão prazer em ajudar os pais/responsáveis que não possam apresentar algum dos documentos citados acima.